

Lung Cancer Factsheet

Polish



Rak płuc

Każdego roku diagnozuje się powyżej 38,000 nowych przypadków raka płuc w Zjednoczonym Królestwie.

U niektórych ludzi występują sygnały i symptomy raka płuc na wiele miesięcy przed wizytą u lekarza. To ważne aby zobaczyć się z lekarzem jak najszybciej po doświadczeniu jakichkolwiek symptomów jako że rak płuc jest uleczalny o ile zdiagnozowany dostatecznie wcześnie.

Na co powinienem/powinnam uważać?

To mało prawdopodobne, że te symptomy powodowane są przez raka ale najlepiej sprawdzić to z twoim lekarzem.

- **Ciągły kaszel albo zmiana w kaszlu jaki miałeś/miałaś od jakiegoś czasu.**
- **Duszności**
- **Powtarzające się infekcje klatki piersiowej**
- **Kaszel z flegmą zawierającą krew**
- **Ból przy oddychaniu lub kaszleniu**
- **Niewyjaśnione zmęczenie lub brak energii**
- **Niewyjaśniona utrata wagi lub brak apetytu**

W większości przypadków to nie rak, ale ludzie którzy zauważą którekolwiek z tych symptomów powinni zobaczyć się z lekarzem. Symptomy mogą mieć inne przyczyny, ale najlepiej umówić się z lekarzem ogólnym w celu ich sprawdzenia.

Jeżeli masz pytania dotyczące twojego zdrowia możesz skontaktować się z NHS Direct pod 0845 4647.

Źródła: Cancer Research UK i Fundacja Roy Castle Lung Cancer

Lung Cancer Factsheet

English



Lung cancer

There are more than 38,000 new cases of lung cancer in the UK each year.

Some people have the signs and symptoms of lung cancer for many months before they go and see their doctor. It is important to go and see your doctor as soon as you experience any symptoms as lung cancer can be cured if diagnosed early enough.

What should I look out for?

These symptoms are unlikely to be caused by cancer but it is best to get them checked out with your doctor.

- **Having a cough most of the time or a change in a cough you have had for some time**
- **Being short of breath**
- **Repeated chest infections**
- **Coughing up phlegm (sputum) with blood in it**
- **An ache or pain when breathing or coughing**
- **Unexplained tiredness or lack of energy**
- **Unexplained weight loss or loss of appetite**

In most cases it won't be cancer, but people who notice any of these symptoms should see their doctor. The symptoms may have other causes, but it is best to make an appointment to have them checked out with your GP.

If you have questions about your health you can contact NHS Direct on **0845 4647**

Sources: Cancer Research UK and Roy Castle Lung Cancer Foundation

Manchester Public Health Development Service